

Suwałki, dn. 12.02.2016 r.



**ARESZT ŚLED CZY
W SUWAŁKACH**



RPw/9783/2016 N
Data: 2016-02-17

DD - 093 | 1 | 16 | 1240

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2015 -02- 17
ZAL. 63	NR

**Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa**

W odpowiedzi na pismo KMP.571.18.2015.RK Biura Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 28.01.2016 r. informuję:

Zgodnie z zarządzeniem Nr 30/15 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 01 lipca 2015 r. w sprawie określenia przeznaczenia zakładów karnych i aresztów śledczych, Areszt Śledczy w Suwałkach przeznaczony jest m.in. dla skazanych (P-2) poruszających się na wózku inwalidzkim.

Cela dla w/w skazanych znajduje się w Pawilonie D (przeznaczonym dla skazanych z podgrupą klasyfikacyjną P-2). W pawilonach A, B oraz C nie ma cel mieszkalnych z takim przeznaczeniem. Pawilon A jest pawilonem przeznaczonym dla tymczasowo aresztowanych, pawilon B przeznaczony dla skazanych z podgrupą klasyfikacyjną P-1. Pawilon C jest przeznaczony dla skazanych z podgrupą

klasyfikacyjną P-2.

W przypadku przyjęcia do Aresztu Śledczego w Suwałkach osadzonego poruszającego się na wózku inwalidzkim, który nie spełnia wymogów formalno prawnych do nadania podgrupy P-2, taką osobę w trybie natychmiastowym transportuje się do najbliższej położonej jednostki, w której taka kategoria osadzonych może przebywać, tj. do Zakładu Karnego w Czerwonym Borze.

Po analizie przedstawionych w raporcie zaleceń ustalono:

Ad. 1

- a) Na parkingu przed jednostką wydzielono miejsce parkingowe dla osób niepełnosprawnych. Wejście do budynku bramy głównej zostanie dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych, w szczególności poruszających się na wózku inwalidzkim poprzez likwidację progów oraz obniżenie dzwonka. Termin dostosowania do końca II kwartału br.
- b) W pawilonie D w roku 2015 przeprowadzono remont pochylni i schodów zewnętrznych. Nawierzchnie schodów i pochylni wykonano z płytek ceramicznych antypoślizgowych (w załączeniu deklaracja zgodności oraz atest). Powierzchnie spoczników schodów zostaną wykończone taśmą antypoślizgową wyróżniającą je odcieniem od pochylni. Zalecenia dotyczące celi mieszkalnej, schodów i pochylni oraz pomieszczenia higieniczno-sanitarnego zostaną wykonane do końca II kwartału br. Przewidywane koszty - 1500 zł.
- c) W pawilonie A w celu dostosowania wejścia do przyjęć osadzonych z niepełnosprawnością ruchową konieczne jest wykonanie pochylni oraz przebudowa 2 szt. drzwi wejściowych o szerokości min. 0,9 m. Przewidywane koszty - 22000 zł.

Ad. 2

Zgodnie z Zarządzeniem Nr 30/15 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 01 lipca 2015 r. w sprawie określenia przeznaczenia zakładów karnych i aresztów śledczych, Areszt Śledczy w Suwałkach przeznaczony jest m.in. dla skazanych z podgrupą klasyfikacyjną P-2, poruszających się na wózku inwalidzkim.

Cela dla w/w skazanych znajduje się na parterze w Pawilonie D (przeznaczonym dla skazanych z podgrupą klasyfikacyjną P-2). W pawilonie B na parterze znajduje się cela mieszkalna w której mogą przebywać osadzeni z ograniczoną funkcją ruchową (z wyłączeniem wózków inwalidzkich). W pawilonach A oraz C nie umieszcza się osadzonych niepełnosprawnych.

Ad. 3

Nie dotyczy (pawilon B)

Ad. 4

Na bieżący rok zaplanowano w budżecie inwestycję polegającą na budowie nowego budynku sali widzeń. Projekt i realizacja inwestycji uwzględni wszystkie wytyczne dotyczące osób niepełnosprawnych osadzonych i odwiedzających. Przewidywany termin zakończenia inwestycji określono na 2017 r. Środki finansowe, zgodnie z planem inwestycyjnym, zostaną pozyskane z CZSW.

Ad. 5.

Zalecenia dotyczące łóżek z regulowaną wysokością w celi mieszkalnej dla osób niepełnosprawnych zostaną wykonane do końca II kwartału br.

Ad. 6

Wejścia do pomieszczeń przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych w pawilonie D nie posiadają różnicy w poziomach posadzki, a ich szerokość wynosi co najmniej 0,9 m.

Ad. 7

W sali komputerowej pawilonu A przystosowano jedno stanowisko komputerowe do potrzeb osób niewidomych i słabowidzących.

Ad. 8

Uzupełniono skróty serwisów internetowych na pulpitych komputerów udostępnionych dla osadzonych.

Ad. 9

W przypadku wskazań medycznych osadzonym zapewnia się aparaty słuchowe. Nawiązano kontakt z Kołem Terenowym Polskiego Związku Głuchych w Suwałkach w celu podpisania porozumienia o współpracy w zakresie tłumacza języka migowego.

Ad.10

W trakcie rozmowy telefonicznej przeprowadzonej w dniu 10.02.2016 r. z Panem Jarosławem Kanteim – głównym specjalistą ds. Strategii i Standardów Współpracy z Partnerami Zewnętrznymi z firmy Orange będącego właścicielami aparatów wrzutowych zainstalowanych w Areszcie Śledczym w Suwałkach uzyskano informację, że aparaty wrzutowe jako nierentowna usługa są przeznaczone do likwidacji i do końca 2016 roku planowany jest demontaż wszystkich aparatów wrzutowych na terenach aresztów śledczych i zakładów karnych w całym kraju. O terminie demontażu jednostka zostanie powiadomiona oddzielnym pismem. Ponadto, w przypadku wystosowania przez jednostkę prośby o obniżenie aparatu, aparat zostanie po prostu zdjęty (wiązałoby się to z brakiem kontaktu osadzonych ze światem zewnętrznym).

Odnosnie braku w aparatach wrzutowych przycisków umożliwiających korzystanie z nich przez osadzonych z niepełnosprawnością wzrokową ustalono z właścicielem aparatów, że wszystkie automaty montowane przez tą firmę są wyposażone w wypukłość na przycisku „5”. W przypadku prostych urządzeń

z tradycyjnym układem klawiszy numerycznych, gdzie układ klawiatury telefonicznej jest z górnym rzędem cyfr 1, 2 i 3 wystarczające jest oznaczenie przy pomocy wypukłej kropki klawisza z cyfrą 5. Taki system zapewnia czytelność układu klawiszy dla osób niewidomych.

Ad. 11

Zalecenia zostaną wykonane w terminie do końca I kwartału br.

Ad. 12

Sposób organizacji widzeń został zmieniony. Sale widzeń wyposażono w oddzielne stoliki z krzesłami.

Ad. 13

Odpowiedź udzielona w pkt 6

Ad. 14

W chwili obecnej Areszt Śledczy w Suwałkach nie dysponuje książkami w formie audio (audiobooków). W miarę możliwości finansowych w 2016 r. planowany jest zakup książek w w/w formie. Szacunkowy koszt – ok. 2.000,00 zł.

Ad. 15

Odpowiedź udzielona w pkt 1b

Ad. 16

W 2016r. zostanie przeprowadzony cykl audycji dotyczący zagadnień związanych z niepełnosprawnością mający na celu uwrażliwienie osadzonych pod kątem pomocy osobom niepełnosprawnym. Audycje zostaną wyemitowane w radiowęzle więziennym i będą adresowane do ogółu osadzonych przebywających w tutejszej jednostce.

Ad. 17

Zalecenie zostanie wykonane do końca br. zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75 poz.690).

Wymagania dotyczące:

- dojść i dojazdów (§ 16 ust.1,2),
- wejścia do budynków i mieszkań (§ 61 ust.1,2)

dla osób niepełnosprawnych nie dotyczą budynków w zakładach karnych i aresztach śledczych. Przewidywane koszty ok. 25000 zł.

Ad. 18

W dniach 15.12., 16.12.,17.12 i 18.12.2016 r. w trakcie szkolenia wewnątrzzakładowego organizowanego dla ogółu funkcjonariuszy i pracowników Aresztu Śledczego w Suwałkach przypomniano załozdze treść Regulaminu nr 1/2010 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 18 października 2010 r. w sprawie zasad etyki zawodowej funkcjonariuszy i pracowników, a w szczególności uregulowania zawarte w § 10 regulaminu, który stanowi, że „funkcjonariusz i pracownik w kontaktach z osadzonym kieruje się humanitarnym stosunkiem do jego osoby, zachowując konieczny dystans i rozwagę oraz powinien stawiać mu wymagania stosowne do możliwości”.

Ponadto zobowiązano kierownika działu ochrony oraz kierowników poszczególnych działów do systematycznego przypominania podległym funkcjonariuszom i pracownikom o konieczności zwracania się do osadzonych zgodnie z przyjętymi normami, w tym z zachowaniem formy grzecznościowej „pan”.

Ad. 19

Zgodnie z Harmonogramem realizacji szkolenia i doskonalenia zawodowego Służby Więziennej w roku 2016 r. zatwierdzonym przez Dyrektora Generalnego

Suwałki, dn. 12.02.2016 r.

Służby Więziennej oraz planem działań z profilaktyki psychologicznej na 2016 rok, zatwierdzonym przez Dyrektora Okręgowego Służby Więziennej w Białymstoku, zainteresowani funkcjonariusze Aresztu Śledczego w Suwałkach będą mogli uczestniczyć w warsztatach z profilaktyki stresu, organizowanych w OSSW w Kulach oddział zamiejscowy w Sulejowie, w terminach 30.05.-03.06.2016r. i 04.07.-08.07.2016 r. oraz treningu umiejętności psychospołecznych organizowanym w terminie 03.10 - 07.10.2016 r.

W drugim kwartale 2016 roku w Areszcie Śledczym w Suwałkach zostanie przeprowadzone szkolenie na temat „Stres a zachowania przemocowe”. Szkolenie przeprowadzą pracownicy Zakładu Opieki Zdrowotnej Medycyny Pracy Służby Więziennej przy OISW w Białymstoku.

Ponadto, na 2016 rok planowane jest zorganizowanie szkolenia z zakresu sposobu postępowania z osobami niepełnosprawnymi. Szkolenie przeprowadzi zespół medycyny pracy przy OISW w Białymstoku bądź podmiot zewnętrzny.

Nadmieniam, że w latach poprzednich zainteresowani funkcjonariusze Aresztu Śledczego w Suwałkach byli sukcesywnie kierowani na warsztaty z zakresu profilaktyki stresu oraz trening umiejętności psychospołecznych. Powyższa praktyka będzie realizowana wobec funkcjonariuszy również w latach następnych.

Ad. 20

Z dniem 1 grudnia 2015 roku zwiększono obsadę wychowawczą w dziale penitencjarnym Aresztu Śledczego w Suwałkach o jednego wychowawcę liniowego, dostosowując liczebność grup osadzonych przypadających na jednego wychowawcę do obowiązujących w tej materii standardów.

Tym samym, zrealizowano zalecenia Najwyższej Izby Kontroli wskazane w wystąpieniu pokontrolnym z dnia 29 listopada 2014 roku w zakresie liczby skazanych przypadających na jednego wychowawcę.

Ad. 21

W chwili obecnej trwają ustalenia mające na celu zapewnienie psychologom uczestnictwa w superwizji. Szacunkowy koszt – ok. 3000,00 zł.

Ad. 22

Poprzez radiowęzeł więzienny oraz przy rozmowach wychowawczych osadzeni byli i są informowani o możliwości korzystania ze stron internetowych, na których znajdują się wyroki Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w Strasburgu i Trybunału Konstytucyjnego. Komputery do tego dostosowane znajdują się w każdym pawilonie mieszkalnym.

Ad.23

W przypadku pobytu w Areszcie Śledczym w Suwałkach niepełnosprawnego na wózku inwalidzkim. Kapelani więzienni udzielają posług religijnych w celi osadzonego.

Załączniki:

1. Zarządzenie Nr 30/15 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 01 lipca 2015 r. w sprawie określenia przeznaczenia zakładów karnych i aresztów śledczych
2. Rozporządzenie ministra Infrastruktury z dnia 12.kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie
3. Deklaracja zgodności oraz atest płytek ceramicznych

Wykonano w 2 egz.

1. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
2. a/a

DYREKTOR
Aresztu Śledczego w Suwałkach
plk mgr Bożena Włodarczyk



Białystok, dnia ¹⁸.... lutego 2016r

OI/D-0912/09/16/ ¹²³.....
BIURO
PRAW OBYWATELSKICH
WPL 2016 -02- 24
ZAL NR

Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
ul. Solidarności 77
00-090 Warszawa

Sprawa: KMP.571.18.2015.RK

W odpowiedzi na Państwa Raport informujemy że Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Białymstoku dołoży starań do poprawy warunków bytowych osadzonych o orzeczonej niepełnosprawności.

1. W celu podniesienia standardów pracy penitencjarnej OISW zapewniło w miesiącu listopadzie 2015 r udział w szkoleniu na temat „Przełamywanie barier w postępowaniu z osobami niepełnosprawnymi przebywającymi w warunkach izolacji penitencjarnej”. Przeszkolono 3 osoby: starszego wychowawcę; inspektora działu ochrony; referenta działu kwatermistrzowskiego.

W 2016 r OISW – zespół medycyny pracy przeprowadzi zatrudnionym w Areszcie Śledczym w Suwałkach szkolenie z zakresu postępowania z osobami niepełnosprawnymi.

2. W ramach posiadanych środków finansowych Inspektorat przewiduje dostosowywanie obiektów do potrzeb osób niepełnosprawnych poprzez:

- remontu pochylni i schodów zewnętrznych w pawilonie D – zostanie wykonany do końca II kwartału.
- zakup łóżek z regulowaną wysokością zostanie dokonany do końca czerwca br.
- dostosowywanie wejść i podjazdów do przyjmowania osadzonych z orzeczoną niepełnosprawnością będzie odbywało się stopniowo w ramach przeprowadzanych remontów.

OISW przewiduje w 2016 r sfinansowanie udziału psychologom zatrudnionym w Areszcie Śledczym w Suwałkach w superwizjach.

Aktualnie jesteśmy na etapie rozeznania oferty szkoleń z tego zakresu.

DYREKTOR
OKRĘGOWY SŁUŻBY WIĘZIENNEJ
w Białymstoku

plk mgr *Mieczysław Dudar*

Wykonano 3 egzemplarze:

1. adresat
2. Biuro Spraw Wewnętrznych Centralny Zarząd Służby Więziennej
ul. Rakowiecka 37A. 02-521 Warszawa
3. a/a

MP/mp



BIURO
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Warszawa, 2016 -04- 0 5

Krajowy Mechanizm Prewencji

KMP.571.18.2015.RK

Pani
płk Bożenna Mazurkiewicz
Dyrektor Aresztu Śledczego
ul. Wojska Polskiego 29
16-400 Suwałki

Szanowna Pani Dyrektor,

W nawiązaniu do pisma z dnia 12 lutego 2016 r., sygn. DD-073/1/16/1240, dziękuję za odniesienie się do raportu przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji z wizytacji podległej Pani jednostki penitencjarnej. W celu uszczegółowienia uzyskanych wyjaśnień, zwracam się z uprzejmą prośbą o wskazanie czy zrealizowano zalecenie nr 3 dotyczące dostosowania ambulatorium i celi w izbie chorych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, stosownie do uwag wskazanych w punkcie 7 raportu, jeśli nie – określenie prognozowanego terminu dokonania dostosowań.

W korespondencji zwrotnej proszę o powołanie się na numer sprawy:
KMP.571.18.2015.RK.

Z poważaniem

Rafał Kulias

Radca

ARESZT ŚLED CZY

ul. Wojska Polskiego 29
16-400 SUWAŁKI
tel. 087 565-12-07,8,9, fax 565-03-28

DD – 073/5/16/3637

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2016 -05- 0 4
ZAL.	NR

Suwałki dn. 2016.04.25



RPW/26991/2016 P
Data:2016-05-04

**Biuro
Rzecznika Praw Obywatelskich
Krajowy Mechanizm Prewencji
Aleja Solidarności 77
00-090 Warszawa**

W nawiązaniu do pisma nr KMP.571.18.2015.RK z dnia 05.04.2016 r. uprzejmie informuję, iż w odpowiedzi na zalecenia zawarte w raporcie przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji nie odniesiono się do zalecenia nr 3 dotyczącego dostosowania ambulatorium i celi w izbie chorych w pawilonie B do potrzeb osób z niepełnosprawnością z uwagi na to, że zgodnie z zarządzeniem Nr 30/15 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 1 lipca 2015 r. w sprawie określenia przeznaczenia zakładów karnych i aresztów śledczych w jednostce mogą przebywać osoby niepełnosprawne z podgrupą klasyfikacyjną P-2. Skazani ci mogą przebywać wyłącznie w pawilonie D w celi przeznaczonej dla osób niepełnosprawnych. Z uwagi na powyższe odstąpiono od dostosowania tych pomieszczeń do potrzeb osób niepełnosprawnych. W każdym innym przypadku przyjęcia do jednostki osoby z niepełnosprawnością w trybie natychmiastowym transportuje się nią do najbliższej jednostki, w której taka kategoria osadzonych może przebywać.

Z-ca DYREKTORA
Aresztu Śledczego w Suwałkach
Zdzisław Rapielko

Wyk. w 2 egz. :

1 adresat
2 a/a

AM/AM